



Etudier la Torah c'est réentendre ce que Moïse a reçu de la bouche divine au Sinai

Moïse au Sinai

Renouvellement du sens antérieur

Pour le midrash, toute interprétation nouvelle (hiddoush) n'est nouvelle dans sa formulation, pour autant tout enseignement nouveau est déjà contenu dans la parole de Dieu à Moïse.

מדרש תנחומא (בובר) פרשת כי תשא סימן יז

ויאמר ה' אל משה כתב לך את הדברים האלה (שמות לד כז)... כשהא הקב"ה ליתן את התורה, אמרה למשה על סדר, המקרא והמשנה והאגדה והתלמוד, שנאמר וידבר אלהים את כל הדברים האלה (שם / שמות / כ א), אפילו מה שישאל תלמיד ותיק לרבו, אמר הקב"ה למשה באותה שעה, שנאמר וידבר אלהים את כל הדברים.

Midrash Tanhouma paracha Ki Tissa chapitre 17

L'Eternel dit à Moïse : Ecris pour toi ces paroles (Ex 34, 27). [...] Quand le Saint, béni soit-Il, voulut donner la Torah, Il l'énonça dans l'ordre : la Bible, la Mishna, la Aggadah, le Talmud, comme il est dit : "Dieu énonça toutes ces paroles" (Ex 20, 1).

Même ce que plus tard un disciple assidu demandera à son maître, le Saint, béni soit-Il, l'a dit à Moïse à ce moment, comme il est dit "Dieu énonça toutes ces paroles".

Note

Ici le Midrash rapporte deux avis à partir de l'expression "toutes ces paroles".

- 1- L'expression "toutes ces paroles" inclut la tradition écrite et la tradition orale (mais non les discussions entre disciples et maîtres).
- 2- L'expression "toutes ces paroles" inclut même les questions des disciples de sages